
HELSINKI – Session de travail des dirigeants d'At-Large (1e partie)

Lundi 27 juin 2016 – 09h15 à 10h30 EEST

ICANN56 | Helsinki, Finlande

ALAN GREENBERG: S'il vous plait, est-ce que vous pouvez vous asseoir ? Je vous souhaite la bienvenue à la réunion d'Helsinki, ICANN56, nous sommes dans la réunion du leadership régional. Nous avons maintenant le leadership d'At Large, je ne sais pas si tout le monde a vu ça. Nous avons cette nouveauté, donc bienvenue à tous pour notre première journée, je vais donner la parole à Gisella qui va nous parler un petit peu de l'organisation de notre réunion et ensuite je reprendrais la parole pour cette réunion d'ouverture.

GISELLA GRUBER: Bonjour et bienvenue à tous, bienvenue à la réunion d'Helsinki, réunion de l'ICANN56.

J'espère que vous avez fait un bon voyage et vous êtes prêts pour nos sessions. Donc organisons maintenant notre réunion. S'il vous plait, soyez à l'heure après la pause café, de façon à ce que nous puissions respecter nos horaires.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Je vais demander aussi aux membres d'ALAC et de RALO de s'asseoir à la table principale. Rentrez dans la salle d'Adobe Connect, toutes les informations sont sur cette page, vous avez aussi le programme, j'espère que vous avez l'application de l'ICANN56 sur vos téléphones. Ces réunions sont enregistrées, donc vous devez utiliser un micro en permanence, vous devez donner votre nom avant de prendre la parole pour la transcription, mais aussi pour que les interprètes puissent vous identifier sur les autres canaux de langues, pour que tout le monde puis vous suivre, et c'est la même chose pour les participants à distance.

Les sessions At Larges sont donc interprétées en Français et Espagnol, si vous ne comprenez pas l'Anglais, munissez-vous d'un écouteur et nous vous demanderons de parler à une vitesse normale pour permettre à l'interprète de faire du bon travail. Si vous voulez prendre la parole pendant la session, si vous voulez faire un commentaire ou poser une question, levez votre carte, si vous êtes dans la salle Adobe Connect, levez la main. La liste des orateurs sera donnée par le président, par l'équipe d'ICANN.

Ensuite, si vous avez votre carte, après chaque session, nous vous demandons de les prendre ou de les rendre au personnel de l'ICANN de façon à ce qu'on les garde. Nous avons maintenant un système de caméra nouveau qui se trouve dans le milieu de la salle, et qui sont activés par les micros, c'est très

utile pour les participants à distance et pour toutes les personnes qui sont dans la salle pour vous voir, pour voir qui parle et pour vous identifier en vous voyant sur l'écran.

ALAN GREENBERG:

Merci Gisella. Comme cela a été dit, nous utilisons nos cartes dans la salle pour nous identifier pour lever la main si nous voulons prendre la parole, s'il vous plait, levez vos cartes; si des fois je ne vous vois pas ou que je ne vois pas votre nom, si parce que j'ai un petit problème, donc je vous prie de ne pas m'en vouloir.

En général, l'ordre des orateurs est toujours très important, si vous voulez prendre la parole de manière urgente, essayez d'attirer mon attention. Nous avons un système de contrôle de temps, il y a beaucoup de gens autour de cette table, nous allons restreindre les interventions à 2 minutes, nous allons utiliser un système de comptage de temps pour savoir combien de temps vous avez parlé. Il y a des gens qui essaient d'étendre leurs privilèges, à ce moment là pour ces personnes, nous utiliserons notre système de timer avec une alarme ç la fin, pour savoir que vous avez dépassé vos 2 minutes. Et nous faisons l'appel pour ces réunions, nous faisons appel au début de la réunion, donc si vous ne pouvez pas venir, et que vous arrivez en retard, demandez aux personnes de l'ICANN de vous noter comme

présent ou allez voir le personne de l'ICANN et dites-leurs que vous ne pourrez pas être là, comme ça on sait un petit peu ce que font les gens, où on peut vous trouver si on a besoin de vous, donc contrôler un petit peu les présents.

Je crois que c'est tout, Heidi a peut-être besoin d'ajouter autre chose ? Bien.

Le premier point de notre ordre du jour est la révision d'At Large qui va avoir lieu, et qui va être lancé pour cette réunion et je vais demander aux personnes qui appartiennent à ce groupe de travail, de présenter les responsables de cette révision de présenter cette révision.

HOLLY RAICHE:

Donc Tom (inaudible) d'abord, je ne sais pas si vous l'avez dit. Bien ensuite nous avons Rosa, je ne veux pas prononce votre nom incorrectement mais je vais dire Rosa ensuite Nick, voilà qui se lève, ils vont vous parler de cette révision, alors Tim peut-être va commencer, donc le numéro 4 c'est Tim, oui c'est Tim.

Alors Tim ou Tom, qui veut commencer à nous parler de la révision ? Qui veut prendre la parole en premier ?

TOM MACKENZIE :

Bien, je vais vous faire une petite présentation de ce que nous sommes, pourquoi nous sommes ici, ce que nous attendons, ce que nous voulons faire cette semaine et l'année prochaine. Donc vous voyez, nous sommes une équipe de personnes, nous travaillons au niveau international, nous essayons de couvrir toutes les régions du monde, nous sommes une équipe multilinguale, multinationale basée en Europe, en Amérique, et Rosa va parler de l'Amérique latine, et nous avons commencé à travailler il y a 4 mois sur cette révision de la structure de la communauté At Large, ce qui sont membres d' At Large depuis plusieurs années savent que c'est la deuxième révision qui a lieu au sein d'ICANN.

La première qui a été terminée en 2008, se focaliser principalement sur ALAC et sa structure ALAC et nous allons aussi analyser la structure ALAC mais notre principale intérêt pour cette révision va être la communauté d'At Large, qui s'est beaucoup développée et qui s'est beaucoup accrue depuis la dernière révision.

Par conséquent, notre organisation, la façon dont nous allons travailler dans le cadre de cette révision est la suivante : au cours de la première phase, dans laquelle nous sommes actuellement, nous allons écouter et parler avec la communauté, nous allons organiser des entretiens, nous avons divisé le travail entre nous 4, responsables de cette révision,

nous allons parler avec les représentants des différents représentants d'At Large en Europe, en Amérique du nord, et Rosa va s'occuper de l'Amérique latine et des Caraïbes, Nick va s'occuper de la région de l'Asie pacifique, et Tim va s'occuper de l'Afrique. C'est comme ça que nous avons divisé le travail et je vous dirais tout de suite, que beaucoup d'entre vous ont déjà été contacté par notre équipe de manière individuelle pour organiser un entretien et vous avez tous vu des annonces sur la liste de diffusion, alors si vous avez constaté que vous n'avez pas été contacté et que vous n'avez pas reçu une invitation pour participer à un entretien, veuillez s'il vous plait, venir voir le membre de notre équipe qui s'occupe de votre région pour organiser une réunion avec l'un d'entre nous, nous serons ici jusqu'à la fin de la semaine, donc nous devons de voir le plus grand nombre de personne possible, de profiter de notre réunion ici pour avoir le plus grand nombre possible d'entretien.

Je vais ajouter que lorsque nous avons commencé ce projet, nous avons présenté en tant qu'auditeur, comme réviseurs, les gens qui sont responsables d'une révision, qui sont un peu considéré comme une force hostile car ils vont voir les gens, leurs posent des questions qui les mettent un peu mal à l'aise, donc ce que je voudrais ici dire, c'est que nous sommes ici en tant que personne qui d'abord comprennent l'ICANN, nous comprenons que l'ICANN n'est pas une organisation de

n'importe quel type, pour laquelle on doit (inaudible) une formule toute faite pour améliorer les choses.

ICANN est une organisation de type unique, une organisation multipartite, nous sommes vraiment conscient du fait que vous avez passé les 15 ou 16 dernières années à construire de manière méticuleuse ce modèle, et donc nous n'allons pas venir et appliquer des recettes ou recommander des changements violents. Nous essayons d'abord de comprendre ce qui se passe, ce qui fonctionne, ce qui fonctionne correctement, ce qui ne fonctionne pas par contre aussi correctement que possible, et au cours de l'année prochaine, nous allons présenter notre rapport et à la fin de ce processus, nous ferons une série de recommandation qui seront des recommandations assez simples à comprendre, simple à traduire et en amélioration pour votre communauté.

2 d'entres nous au sein de cette équipe, sont anglais et nous ne pensons pas que les mesures de types Brexit sont des manières raisonnables d'avancer pour une organisation, nous ne sommes pas tout à fait d'accord avec cela.

Et maintenant, je vais donner la parole aux membres de mon équipe qui vont se présenter et nous espérons que nous vous verrons pendant la semaine au cours de ces entretiens qui ont été organisés.

Bien, Rosa a raison, je vais aussi ajouter qu'il y a deux parties dans cette révision, d'abord les entretiens, première phase, deuxième phase basée sur les résultats, sur les commentaires que nous allons recevoir de votre part au cours de cette semaine, au cours des mois à venir, nous allons ensuite élaborer une enquête, nous allons vous demander, notre objectif à travers cette enquête sera de continuer à approfondir ce que nous avons déjà abordé au cours des entretiens, donc nous aurons les entretiens, ensuite l'enquête, nous aurons une phase d'analyse entre nous, ensuite nous reviendrons voir la communauté pour faire une présentation d'un rapport préliminaire, ensuite on attendra vos commentaires sur ce rapport préliminaire et au début de l'année prochaine, nous présenterons un rapport final. Voilà, je crois que j'ai tout dit et je vais maintenant donner la parole à Rosa.

ROSA DELGADO:

Bien, merci! Je suis Rosa Delgado. Je viens du Pérou. J'habite à Genève depuis longtemps, et je vais rentrer en Amérique latine dans les années à venir. J'ai travaillé auprès de l'ICANN depuis 1998, à l'époque de la GNSO, de la création de l'ICANN, la création des TLDs et j'ai participé aussi en 2012 à la déclaration fait par l'ICANN, donc je ne suis pas nouvelle au sein d'ICANN, je participe depuis longtemps aux travaux de l'ICANN, j'ai assisté à plusieurs réunions. Je suis vraiment ravie de voir que nous

avons des membres d'Amérique latine, des RALOs, etc. je suis vraiment contente de vous voir et tout ceux qui veulent venir me voir, je serais de faire votre connaissance, toutes les personnes de la région sont les bienvenues, n'hésitez pas à venir me voir.

ALAN GREENBERG: Je m'excuse de vous interrompre, nous avons un système d'interprétation en espagnol et en français, donc si vous voulez, vous parler votre propre langue.

NICK THORNE: Bonjour, certains d'entre vous me connaissent peut-être. Je suis là depuis un certain temps, je voudrais mettre l'accent sur un certain point en particulier. Tom a dit que nous avons divisé le monde en 4 pour des raisons structurelles, de bon sens, mais si vous voulez venir voir quelqu'un qui n'appartient pas à votre région, il n'y a pas de problème. On sera tous disponible pour parler avec tout le monde, avec la communauté et ne soyez pas surpris si vous nous voyez ici et là dans la réunion, en train de parler avec tout le monde. J'ai donné nos mails au personnel de l'ICANN, s'il vous plait, mettez-les sur l'écran, si vous voulez nous écrire, envoyez-nous un mail ou simplement venez nous aborder dans les couloirs et une autre chose, nous ne voulons pas vous faire perdre de temps ce matin, mais si vous avez des questions à nous poser, je serais ravie d'y répondre.

TIM MCGINNIS: Bonjour à tous, je suis Tim Mcginnis et je travaille au sein de la gouvernance d'internet depuis 20 ans, j'ai travaillé en Afrique, j'ai créé des points d'échanges là-bas, j'ai travaillé comme président du groupe de développement des politiques, j'ai travaillé au RIPE NCC, j'ai été ambassadeur d'ISOC en 2005, j'ai travaillé au niveau des TLDs et maintenant je vais travaillé au niveau des révisions de l'ALAC.

ALAN GREENBERG: Merci. Est-ce qu'il y a des commentaires, des questions à faire au niveau de la révision, du groupe de travail qui va travailler avec eux ? J'ai participé à plusieurs révisions je vous dirais, comme auditeur, comme personne qui répondait à des questions de ces auditeurs, je dirais que Tom a dit qu'il était nécessaire de refaire cette révision car il y avait eu des changements et qu'il n'y avait qu'une seule bonne réponse, nous sommes tout à fait spéciaux, je pense que ce groupe n'a jamais travaillé ensemble comme équipe unique auparavant, ça va être la première fois que vous travaillez comme ça tous les 4, donc je pense que ça peut offrir des solutions intéressante, je suis intéressé, je pense que l'équipe que nous avons ici est un groupe intéressant de personnes, et j'attends avec impatience d'avoir la possibilité de travailler avec eux et ensuite de voir le rapport final, car comme

tout le monde le sait, en parallèle, nous sommes en train de voir ce que nous pouvons faire pour aborder certains des problèmes qui existent, il sera intéressant de voir s'ils considèrent avoir les mêmes problèmes que nous, donc je pense que ça va être une bonne chose, ça arrive au bon moment, et donc j'attends avec impatience le rapport et j'espère que ça ne sera pas comme d'autres rapport qui ont eu lieu au sein de l'ICANN pour lesquels le rapport est resté sur l'étagère et 3-4 ans après, on fait une autre révision, donc j'espère que cette révision sera différente, qu'après la révision, on aura des résultats, des modifications.

Donc, bravo et j'espère qu'on va avoir une participation productive.

Il y a des gens qui appliquent, qui respectent les règles, on lève la main et nous avons Holly Raiche et Sebastien Bachollet d'Adobe Connect.

HOLLY RAICHE:

Bien, merci. Juste une question : que se passe-t-il si vous travaillez avec un petit groupe, par exemple pour APRALO, il y en a certains d'entre eux qui sont ici, vous voulez qu'on fasse une réunion de brainstorming par exemple ? Ca serait pour vous utile qu'on vous fasse quelques commentaires, dites nous si ça vous paraît une bonne solution, un format qui vous intéresse ?

NICK THORNE: Si je peux vous répondre, je dirais que pour l'Asie pacifique, ça serait bien comme solution puisque moi je m'occupe de cette région, je pense que ça serait très bien. Je laisse sous votre responsabilité, vous organisez la chose, et moi je m'adapterais à vous horaires, vous me le dites.

ALAN GREEBERG: Très bien. Si la présidente de notre région Siranush, Sébastien vous avez la parole.

SEBASTIEN BACHOLLET: (inaudible) donné ici et juste pour dire un mot pour que les choses soient tout à fait clair, je l'ai déjà dit lors d'une réunion téléphonique que vous pouvez voir sur mon Curriculum Vitae, j'ai travaillé pour ITEMS pendant quelques années, je ne suis plus salarié d'ITEMS depuis plus d'un an, et je n'ai à aucun moment été partie prenante de la proposition qui a été faite à l'ICANN, je voulais que les choses soient claires et que nous soyons tous transparents sur cet élément là et donc j'espère pouvoir travailler avec l'équipe qui a été mise en place pour aider à faire évoluer At Large dans la bonne direction avec vous tous, merci.

ALAN GREENBERG: Merci beaucoup Sébastien. Est-ce qu'il y a d'autres commentaires ? Allez-y !

TOM MACKENZIE: Je voulais juste dire que cette suggestion faite par Holly, est une très bonne suggestion, s'il y a d'autres régions qui sont intéressées et veulent proposer ce type de groupe de (inaudible) ou de brainstorming, ça serait très intéressant, on serait ravis d'entendre vos commentaires et les résultats de ce type de réunion.

Je pense que ça peut être une très bonne chose, on peut l'organiser et essayer de voir chaque membre de notre équipe qui correspond à la région se joignent à ces réunions et après réunions, on entend ces conclusions.

ALAN GREENBERG : Gisella, allez-y vous avez la parole.

GISELLA GRUBER: S'il vous plaît donnez votre nom avant de prendre la parole, je sais que c'est un peu ennuyeux mais les interprètes ne savent pas obligatoirement quel est votre nom et sur Adobe Connect, on doit connaître votre noms, s'il vous plaît, n'oubliez pas de donner votre nom, merci.

ALAN GREENBERG: Merci, Tijani vous avez la parole.

TIJANI BEN JEMAA: Merci, Alan. J'espère que les entretiens de groupe et le résultat de ces groupes ne vont pas remplacer les entretiens personnels.

ALAN GREENBERG: Aziz ?

AZIZ HILALI: Je voulais d'abord poser une question à Tom concernant les grands axes de cette révision, quelles sont les priorités pour vous pour cette révision et puis deuxième jour que je voudrais dire aussi qu'au niveau de l'Afrique, on est prêt à faire un brainstorming durant cette semaine si vous êtes disponible.

TOM MACKENZIE: Je vais répondre en Français. En ce qui concerne les priorités pour cette review, ce qui est très clair, c'est que le focus sera beaucoup plus sur la communauté At Large et le fonctionnement de la communauté et des questions de fonctionnement, de transparence, de (inaudible) dans toutes ces parties de la communauté At-Large organizations et de voir comment sont constitués ces RALOs, de comprendre quelle

partie de la communauté sont actives et lesquelles le sont moins. Et s'il y a des parties qui sont moins actives, pourquoi sont-elles moins actives ? Quels sont les moyens de participations ? Voilà c'est vraiment essayer de mieux comprendre et avec un peu de chance améliorer le fonctionnement, la représentativité de ces structures à travers le monde.

ALAN GREENBERG:

Merci, beaucoup. Nous allons maintenant vous demandez d'accélérer un peu car nous sommes un peu en retard, donc nous avons Kaili et Jean-Jacques. Holly, je ne sais pas si c'est une nouvelle carte. Kaili allez-y.

KAILI KAN:

ALAC appartient à l'ICANN et donc je pense qu'on peut aussi regarder la mission de l'ICANN, notamment j'ai constaté dernièrement que certains des leaders de l'ICANN parlent de l'interface entre le monde réel et le cyber monde. Donc, je voudrais savoir quelle est la position de l'ICANN par rapport à cela et par rapport à l'ALAC aussi, car je pense que c'est un aspect qui serait intéressant à analyser. Merci.

ALAN GREENBERG:

Merci, Kaili. Jean-Jacques vous avez la parole.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Je me permets de dire un mot bien que je ne sois plus membre de l'ALAC. Je voulais juste attirer votre attention sur deux points : lorsque j'étais membre du directoire d'ICANN, j'avais eu la chance d'être invité à vous rejoindre à la revue à l'époque de la communauté At Large et je fais partie des personnes qui avaient chaudement recommandé la création de 2 sièges au directoire d'ICANN pour la communauté At Large. Et la proposition a été suivie des faits seulement à moitié puisque comme vous le savez le siège numéro 15 a été créé et nous nous en réjouissons. Je crois que la nouvelle revue que vous entreprenez, est particulièrement importante pour 2 raisons : d'abord parce que par rapport à la dernière revue, il sera difficile de sortir une proposition aussi marquante, aussi importante que celle que nous avons faite à l'époque. Deuxièmement, je rejoins tout à fait ce que le précédent orateur a mentionné, je crois que la revue ne doit pas se limiter strictement à l'examen de la mécanique d'At Large.

Je crois qu'un des défis aujourd'hui c'est de replacer vraiment l'utilisateur d'internet au centre de l'ensemble des institutions et des préoccupations de l'internet; droit à la protection des données personnelles, etc. Donc, je vous en supplie ne vous limitez pas à des questions de mécanique à l'intérieur de cet examen. Merci.

ALAN GREENBERG:

Merci, Jean-Jacques. Je vois qu'il n'y a plus de mains levées. Nous sommes un petit peu en retard. Mais nous avons commencé un peu en retard aussi. Bien. Est-ce qu'il y a d'autres commentaires de la part de l'équipe de révision, de la part de notre communauté, sinon nous passons au point suivant. Je vois qu'il n'y a pas d'autres commentaires et bien je vous remercie, merci nous attendons les prochains entretiens avec impatience. Je vous souhaite bon courage, car vous savez que nous sommes un groupe varié.

Notre prochain point à notre ordre jour est l'affiliation, nous avons certaines ALS qui participent en tant que groupe et qui sont au sein d'At Large et qui sont là comme groupe de partie prenante et il y a d'autres exemples je pense.

Le concept de double appartenance ou d'affiliation multiples au sein d'ICANN n'est pas unique, il y a d'autres organisations qui fonctionnent comme cela et maintenant une compagnie peut avoir un bureau d'enregistrement, peut-être un titulaire de registre (inaudible) a aussi un bureau d'enregistrement, les choses deviennent de plus en plus confuses. Au niveau de la GNSO, la règle est que l'on peut être membre de plusieurs groupes si l'on veut mais on ne peut voter que dans un de ces groupes et c'est comme cela que ça fonctionne.

Alors, Tijani a voulu aborder cette question et va nous présenter ce qui est à son vis le problème et proposer une solution.

TIJANI BEN JEMAA:

On me propose de parler en français, donc je parle en français. Donc ce problème de membership (inaudible) c'est un problème qui s'est manifesté dans notre RALO. Nous avons reçue une demande d'une organisation, d'une personne qui est déjà actif dans NPOC, actif, voting, etc.

Donc, on s'est demandé si c'est une bonne chose de donner les mêmes droits à une organisation, à une personne qui a déjà des droits de vote, qui a déjà des droits de décisions dans une autre (inaudible) ICANN. Ceci est de nature, si l'on accepte comme cela, à donner plus d'influence à l'organisation et à la personne dans ICANN, puisqu'il a le droit de décider ici et là. Donc, ma position dans mon esprit puisqu'à mon avis il faut laisser le champ ouvert à des membership là où les gens veulent, il n'y a pas de problème tout est ouvert, ICANN tout est ouvert, toute personne peut assister à n'importe quelle réunion, on peut participer à n'importe quel évènement ICANN mais dans le cas où quelqu'un a déjà un droit de décision (inaudible) ICANN il vaut mieux éviter qu'il ait le même droit dans une autre entité. Notre position est d'accepter l'organisation ou la personne dans At Large, mais en limitant le droit à la décision et à se présenter

à des postes de responsabilité. Voilà le problème et la proposition, merci.

ALAN GREENBERG: Merci beaucoup Tijani. Est-ce que vous avez parlé avec NPOC de ce point ?

TIJANI BEN JEMAA: Non, (inaudible).

ALAN GREENBERG: Donc, je voulais intervenir sur ce sujet car vous avez parlé un petit peu d'une organisation et d'une personne, ça c'est une question qui est soulevée. C'est assez facile d'avoir des règles pour une organisation mais avoir des règles qui s'appliquent à une personne, c'est fort différent et beaucoup plus difficile et j'aimerais séparer un petit peu les deux car nous avons des membres individuels dans certaines régions, nous avons des personnes qui sont des représentants formelles d'une organisation, aujourd'hui mais peut-être pas demain, donc j'aimerais séparer ces deux points. Si vous pouvez rebondir là-dessus.

TIJANI BEN JEMAA : Donc, je ne parle pas des représentants, des ALS en tant que personnes, je parle des ALS ou des membres individuels, donc c'est le même cas selon moi. Les membres d'un RALO, ça peut être un ALS ou un membre individuel, et moi je parlais des membres.

ALAN GREENBERG : Deux questions qui se posent c'est est-ce que Tijani vous êtes leader d'un groupe qui fait partis NPOC, est-ce que vous pouvez également être membre votant ? Donc si vous travaillé déjà dans un groupe, la question qui se pose, quels vont être vos droits dans un autre groupe ?

CHERYL LANGDON-ORR: Oui, merci Tijani d'avoir soulevé ce point car en effet, il va falloir se pencher là-dessus dans les 12 à 18 mois à venir, nous allons devoir explorer la transparence, des questions de transparences, de responsabilités dans nos comité consultatifs et je dis cela car je ne suis pas trop inquiète.

Une manière de réduire les risques dont vous avez parlé, parlé d'une influence extrême, c'est d'avoir une forte conscience dans la transparence. Si tout le monde dans la salle et autour de la table sait que cette personne est membre d'une autre organisation, a beaucoup d'influence dans cette organisation, et

bien vous le savez à ce moment-là vous prenez en compte cela lorsque vous écoutez la personne s'exprimer, cette personne influence un autre niveau, donc c'est une question de transparence, la transparence qui va permettre de gérer ce problème, je le pense pour qu'on n'ait pas des silos, des boîtes trop rigides.

Ca fait plus de 10 ans que mon mari a été membre élu d'une autorité locale, donc je sais un petit peu quel est le problème politique que cela pose et il était indépendant, il n'était pas membre d'un parti, et je suis bien consciente du fait qu'on peut manipuler le résultat et que même des petites influences peuvent jouer un grand rôle. Donc, il y a beaucoup de manière d'avoir une influence.

Moi je crois que la transparence absolue est un antidote à ces problèmes politiques.

ALAN GREENBERG: Merci, beaucoup Cheryl. Aziz.

AZIZ HILALI: Je voudrais juste ajouter par rapport à ce qu'à dis Tijani, moi personnellement en tant que président d'APRALO, j'avais posé la question au staff et on m'a dis qu'il y a déjà des cas précédents, je ne sais plus dans quel (inaudible) où il y a déjà des

organisations ou des individus qui sont dans les deux NPOC et ALAC.

Moi la question personnelle que je me pose c'est: à la rigueur l'organisation est présente dans les deux, ça ne pose pas un problème, mais que la même personne soit dans NPOC et dans l'ALAC, ça pose un problème.

Imaginons le cas pire où toutes nos ALSs d'un RALO aillent dans NPOC quel est le rôle que doivent jouer chacun des deux constituantes différentes ? et donc je pense, qu'il faut réfléchir à ce problème qui n'est pas vraiment un gros problème, mais je trouve que le travail que fais une personne au niveau de NPOC n'est pas du tout le même au niveau de l'ALAC, d'ailleurs on vient de parler de la révision de toute la structure de l'ALAC, et je pense qu'il faut se pencher sur ce problème, nous on va discuter entre nous à propose d'APRALO à propos de cette demande puisque c'est la même personne qui est dans NPOC et qui demande représenter sans l'organisation au niveau de l'ALAC.

ALAN GREENBERG:

Aziz, vous avez parlé de l'ALAC, vous avez des membres de l'ALAC ou d'un ALS de At Large ?

AZIZ HILALI: C'est pour APRALO et pour ALAC automatiquement, c'est pour ça que j'ai dis ALAC.

ALAN GREENBERG: On le fait tous, je voulais m'assurer de bien comprendre cela, Sébastiens !

SEBASTIEN BACHOLLET: Très bonne question, et bien un moment crucial pour l'organisation et je pense que la question n'est pas seulement la question entre NPOC et RALO pour une organisation, elle se pose au niveau de l'ICANN en général, et dans mon point de vue c'est un sujet qui devrait être traité dans le cadre de la deuxième série de travaux sur la redevabilité de l'ICANN globalement car la question de pouvoir voter 2, 3, 4, 5 fois, me rappelle une situation très intéressante, en France, à l'AFNIC les membres des bureaux d'enregistrements pour certaines personnes ont décidés de déposer plusieurs demandes, ça vaut aussi à l'ICANN, pour avoir plus de slot en terme de possibilité techniques, ensuite, il demande aussi d'avoir le même nombre de vote à l'assemblée générale ce qui leur a été refusé c'est une seule, même si c'est des entités différentes c'est une seule personne, c'est un seul groupe et donc ils ont qu'une seule voix, mais c'est compliqué, ce n'est pas aussi simple que je le dis et donc je

pense qu'il faut qu'on pose cette question là, qu'on la pose plus loin.

La dernière chose que je dois dire, il ne me semble qu'il faut dire que c'est chez-nous qu'ils n'ont pas le droit de vote, il faut leur laisser le choix. Ils choisissent un endroit où voter, ils peuvent participer à tout ce qu'ils veulent, mais il n'y a qu'un endroit où ils votent parce qu'une organisation, une personne, un vote, une personne, un vote me semblerait ce qu'il faut qu'on applique à l'ICANN globalement et donc merci de poser cette question aujourd'hui Tijani.

ALAN GREENBERG:

Merci beaucoup, je donne la parole à Seun.

SEUN OJEDEJI:

Oui merci, c'es Seun au micro. Et bien je suis d'accord avec une personne un vote, absolument et je voulais également dire que : est-ce qu'il est perpétuellement que quelqu'un est un statut, un droit de vote dans un groupe, ALAC par exemple et par exemple au SCSG, est-ce que c'est possible à l'heure d'aujourd'hui par exemple un membre d'ALAC qui participe au SCSG, est-ce qu'il peut travailler également et voter à ce niveau là ? Donc est-ce que cela représente une interférence, est-ce que cela pose un

problème ? Donc quelle question devons-nous avant tout régler ?

Est-ce que c'est une question de leadership, est-ce qu'on peut voter à l'ALAC et au SCSG dans deux entités différentes, dans deux unités constitutives est-ce que cela devrait être permis ? Est-ce que c'est possible ?

ALAN GREENBERG:

Oui, là on parle maintenant de personnes beaucoup plus que d'organisation et je crois que la situation est intéressante car on parle de personnes, Tijani vous voulez prendre la parole ?

TIJANI BEN JEMAA:

Oui, merci Alan. A l'ICANN, il y a beaucoup d'unités constitutives et on va peut-être créer un groupe de société civile ça, ça serait vraiment un grand chevauchement entre l'ALAC, NPOC, SCSG, donc c'est une situation que nous connaissons et qu'il faut régler. Je ne pense pas que nous devons parler de personnes, nous devons parler de membres, donc un membre, une organisation ou ça peut être une personne, un individu et nous devons régler ce point si une organisation a le droit de voter ici et ailleurs.

On peut avoir différentes personnes, on peut avoir le leader d'un ALS qui est dans deux endroits différents, je ne crois pas qu'il ait

le droit de voter dans deux endroits différents. Vous devez choisir de voter dans un groupe ou dans un autre, vous ne pouvez pas prendre une décision dans plusieurs unités, dans plusieurs groupes.

ALAN GREENBERG: Merci. Vous avez parlé de poste de leadership et vous avez parlé de personnes, ça peut être problématique.

Beaucoup de personnes veulent prendre la parole, Judith et je vais reprendre la parole à la fin de cette queue, donc Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: Juste une question, comment est-ce que nous savons qui vote, nous connaissons les ALSs, nous ne connaissons pas obligatoirement qui vote, qui vote où, donc est-ce que le personnel sait quelles sont les ALS qui votent dans telle ou telle unité constitutive et est-ce que les autres unités constitutives ont les mêmes règles que nous ? Donc c'est un petit peu incongrus, si on a des règles différentes dans d'autres unités constitutives, cela va poser un problème donc il faudra peut-être s'aligner entre les différentes unités constitutives et autre point à soulever, un ALS peut être dans deux unités constitutives et avoir deux représentants affectés différents, chacun ayant des points de vues différents, travaillant dans des comités différents

donc, ils ne vont pas obligatoirement avoir le même point de vue, être sur la même longueur d'onde donc, ça dépend dans quel groupe de travail il se trouve, dans quelle structure il se trouve, donc il faut prendre tout cela en considération me semble-t-il.

ALAN GREENBERG: Léon.

LEON SANCHEZ: Merci beaucoup Alan, Léon Sanchez au micro, et bien oui je comprends bien ce principe une organisation, un vote mais je ne suis pas sûr que nous puissions vraiment m'être de côté le fait qu'une organisation est plusieurs unités de voter dans plusieurs unités constitutives car lorsque l'on voit les problèmes qui existent dans différentes unités constitutives de l'ICANN, est-ce que d'avoir un vote dans plusieurs unités constitutives représentent un problème ? Pas exactement car il y a différents points de vue, pour différents problèmes qui se posent, donc ça dépend de mon point de vue dirais-je, quelle est votre position au sujet d'un certain problème, par rapport à un certain problème, et là vous allez voter d'une manière ou d'une autre, donc ce qu'il faut prendre en compte c'est au niveau d'At Large, au niveau de NPOC, du SCNG, des unités constitutives précises, ça risque de poser un conflit, le vote à l'ALAC et un vote de ces

mêmes personnes ou entités dans une autre unité constitutive. Donc c'est là où est la question, on va pouvoir trouver la réponse, peut-on voter dans plusieurs unités constitutives ? comment ces votes qui seront enregistrés vont peut-être être en conflit et ne vont pas aller dans la même direction, donc si je vote à l'ALAC d'une manière et que ce vote soit en conflit avec mon vote au SCNG, là obligatoirement c'est un problème, si mon vote dans les deux entités va dans la même direction, là je ne pense pas que cela pose un problème pour qu'il y ait deux votes, trois votes qui aillent dans le même sens. Donc pour conclure, je dirais qu'il faut étudier la question plus avant mais qu'il devrait être possible de voter plusieurs fois, il faut y réfléchir.

ALAN GREENBERG: Oui, je sais que nous n'avons pas décidé quoi que ce soit aujourd'hui, donc ce n'est pas la dernière fois que l'on parle. Sandra.

SANDRA HOFERICHTER: Oui, merci. J'ai écouté tout le monde et je vous donne un exemple très concret, donc on est dans le même ALS, ça fait 6 ans que je suis à l'ALAC, il était au bord de NomCom et on n'a pas pu travailler ensemble à l'ALAC donc il faut être prudent.

Wolfgang c'est un expert qui a battit l'ICANN qui a toujours été au réunion, moi j'ai travaillé dans l'académie d'ICANN depuis moins longtemps, j'ai beaucoup moins d'expérience, donc je ne crois pas que ça soit un manque de transparence, je crois qu'il faut être clair en effet on essaye d'aller dans la direction, de faire un travaille efficace, mais c'est une petite communauté, je crois que lorsque les personnes sont prêtes à travailler avec acharnement, il me semble qu'elles portent plusieurs casquettes, on pourrait en parler Wolfgang et moi au niveau de la transparence, je crois que beaucoup de personnes portent plusieurs casquettes.

Nous faisons de notre mieux pour être aussi transparent que possible, nous travaillons à plusieurs projet de gouvernance, nous avons différents rapports à l'ICANN et avec l'ICANN, je comprends bien qu'on a besoin de contrôle, qu'on a besoin de transparence, c'est ce que nous essayons de faire.

ALAN GREENBERG:

Merci beaucoup Sandra. Je vais essayer de résumer un petit peu tout cela (inaudible). J'aimerais noter que nous avons constamment parlé de personnes et personnes en tant que rôle ou représentant d'organisation et d'organisation donc ça c'est totalement séparé.

Il faut bien faire la différence et avoir beaucoup de discipline pour régler ce problème et ne pas confondre les deux, donc lorsque Tijani parlait d'organisation, on ne parlait pas du fait que certains, sont porte parole d'une organisation, si l'on s'inquiète de quelqu'un qui membre par exemple pour les ALSs, les ALSs doivent sélectionner leur leader, on n'a pas de règle ou de manière de savoir que vous êtes membres de quatre ALSs.

Il y a des personnes qui sont membres de plusieurs chapitre ISOC, on leur demande pas d'homologuer quoi que ce soit, de certifier quoi que ce soit, on ne peut pas savoir s'ils sont membres de plusieurs chapitres par exemple, donc ça peut être difficile de tout savoir, Cheryl l'a indiqué. Je crois qu'on ne devrait pas trop s'inquiéter du vote, moi je crois que nous devons parler par exemple une personne qui est membre du NPOC et d'un ALS et bien la personne, vous ne pouvez voter que dans l'un ou dans l'autre, et voir leur réponse, leur faire confiance s'il vous répond oui je vais voter dans telle entité ou dans l'autre. S'il y a un ALS qui ne vote pas, est-ce que l'ALS compte pour le quorum ? Si vous un tiers des ALSs qui ne votent pas, vous avez un problème. Il faut les reconnaître ces ALSs. Donc on n'a pas encore levé tous les problèmes, on va continuer à y réfléchir.

Une question que je posais c'est est-ce que c'est vraiment un problème très grave ? Est-ce que c'est essentiel ? Est-ce que ça

compte beaucoup ? Ca arrive bien entendue, de temps en temps et ce sont des votes très influents. Est-ce que c'est un problème qu'il y ait ces doubles votes, je ne connais pas la réponse à tout cela. Moi, je crois que nous devons un petit peu, faire preuve de subtilité. Ce n'est pas très claire les réponses à la suite de notre débat, donc je ne sais pas si quelqu'un connaît tous les problèmes mais je crois qu'on a besoin d'avoir un white paper, un papier de recherche qui soulève les avantages et les inconvénients, j'aimerais qu'une personne se porte volontaire pour analyser cela, Tijani se propose pour analyser la situation.

Merci beaucoup c'était un très bon débat.

Ce que nous avons maintenant à l'ordre du jour, c'est de se préparer pour la séance de participation, c'est Dave qui va s'occuper de cela. Préparation pour la séance des Fellows mais les Fellows ne sont pas là, ils ont disparus, nous pensions que nous allions avoir un grand nombre de boursiers ici et ils se trouvent qu'on en aura que 4 ou 5 peut-être.

Il y a beaucoup de personnes qui ont passés beaucoup de temps à l'ICANN et nous aurons une présentation rapide de ces Fellows, nous en parlerons un petit peu, nous leur souhaiterons la bienvenue, nous parlerons du budget également, de nos projets de cette année, projet boursier, je crois que ça les intéressera, donc c'est un forum sur les différentes politiques.

En fait on ne parle pas beaucoup de politique, nous avons beaucoup de travail à couvrir, mais je ne sais pas si on peut parler de développement et d'élaboration de politique ici. On n'a parlé de responsabilité et maintenant nous allons parler de PDP et de groupe de travail, donc cette réunion, n'est pas vraiment pour l'ALAC une réunion d'élaboration de politique mais une réunion importante pour prendre les décisions concernant notre avenir. Dave vous avez la parole, vous vouliez dire quelque mot ?

Il y a des points importants que Dev voulez soulever, NextGen va se dérouler en même temps que la séance sur les ALS, on ne pouvait pas aller aux deux séances en même temps, donc séparez-vous s'il vous plait d'une manière judicieuse, pour couvrir les deux séances NextGen et l'autre séance.

Donc pour que votre point de vue soit représenté, pour qu'on ne se répète pas à chaque réunion, parlez aux autres personnes de votre région, partagez les points de vues et répartissez-vous le travail entre les deux réunions, je donne maintenant la parole à Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Oui, merci beaucoup Alan, Dev Teelucksingh. Donc en ce qui concerne NextGen, la présentation, nous avons 15 diapositives sur la participation, sur la sensibilisation, nous avons des sous-

commissions qui travaillent. Nous pensons que la présentation est assez concise et ce que nous allons faire, parce que d'avoir beaucoup de personnes NextGen, lorsque nous ferons l'introduction, ça serait une très bonne chose, mais c'est en fin de séance, donc ce que je conseillerais, c'est qu'on se présente, auprès des NextGen et qu'on leur donne la possibilité également de se présenter, de savoir de quel ALS ils viennent, une présentation rapide avant la prise de parole et en ce qui concerne les Fellows, les boursiers, 4 ou 5 boursiers, ainsi que des personnes qui ont pas mal d'expérience, donc c'est une situation un peu différente puisqu'ils connaissent déjà bien la situation, je crois que les (inaudible) qui ont été choisis pour un groupe de travail cross communautaire, montre bien le travail qu'At Large effectue et montre bien la diversité d'At Large, ce qui est important de présenter cela à nos boursiers, de présenter un peu le travail que nous effectuons.

ALAN GREENBERG:

Merci beaucoup. Un autre commentaire sur ce que Dev a effectué comme travail mais pour se préparer à la séance de l'après-midi, quelles sont les deux séances de l'après-midi, j'aurais du les mémoriser, nous avons une séance sur des NextGen (nouvelle génération) et nous avons beaucoup également d'acronyme à ce nouveau et nous avons également une séance cette après-midi, révision des mécanismes de

protection pour les nouveaux GTLDs pour les questions de marque et les questions des registres, d'appel, procédure d'appel et ainsi de suite.

On n'a pas beaucoup participé à cela, avec Olivier nous avons participé à un groupe qui a été créé. A ce sujet, nous avons quelques inquiétudes et on pense que nous devrions intervenir aujourd'hui, l'inquiétude que nous avons, la préoccupation, était qu'il y avait une note qui était envoyé si on essaye d'enregistrer un nom de domaine qui se chevauche avec une marque d'entreprise, ce n'est pas une interdiction totale, mais vous avez un avis, une notification qui vous dit qu'il se peut que vous voliez des droits d'une marque déposée et c'est important que cela soit réglé. Ca sera néanmoins intéressant, ce n'est pas extrêmement important mais ça montre bien les questions qui se posent, donc je crois que ça sera un débat intéressant et je vous demande d'y participer, il y a d'autres réunion qui se tiennent en parallèle, j'ai envoyé un email à différentes personnes donc il y a des personnes qui pourront par exemple se rendre à une réunion la même heure qui parle de droit de marque de fabrique, de propriété intellectuelle, de violation de ces droits de marque et de licence, Olivier et moi nous allons peut-être, je ne sais pas... Olivier. Cheryl me montre une direction, je ne sais pas qui vous montrait. Je crois que Léon était intéressé, Léon ? Oui, Léon ça vous intéressait. Donc, je n'ai

pas regardé mes derniers courriels, je vais parler à Léon et à Olivier et on va se décider qui va se rendre à cette réunion, pour couvrir un peu tout cela.

Donc, un petit commentaire sur l'ordre du jour, je crois que c'est ma cinquième réunion en tant que président, c'est une plaisanterie que j'ai raté et un peu d'égo.

Donc ce que je dis est si important qu'il faut l'entendre deux fois c'est pour ça qu'il y a de l'écho, donc plus sérieusement, je n'ai pas de déclaration à faire mais je dois admettre qu'avant d'être président, nous avons beaucoup de réunion de l'ALAC, de l'ALT auxquelles je participais et je ne regardais pas de très près l'ordre du jour, je participais simplement. Moi, ça fait 4 ou 5 réunions que je suis président de séance, le travail a été effectué par Léon par le personnel et je regardais l'ordre du jour mais c'était très bien secondé mais pour cette réunion, ici même, il y a eu beaucoup de modification qui ont été effectués et totalement modifiés jusqu'à vendredi dernier et donc il y a eu des changements importants par rapport à la première version, les ordres du jours des réunions ont été modifiés c'était une expérience importante. Dev a pris le taureau par les cornes au niveau de la sensibilisation et il a mis en place un ordre du jour très intéressant pour les boursiers et à la dernière minute, on n'a décidé de tout modifier, ça a été très dure, donc il y a des gens qui ont eu le courage de tout modifier, il y avait énormément de

travail qui avait été fait et auparavant et ensuite on n'a changé le lieu de la réunion, il y aura peut-être des erreurs qui vont découler de ce changement mais bon.

Si vous voyez des choses qui sont sur l'ordre du jour et qui sont tout à fait inutile à votre avis, il suffit de nous en parler, on essaiera de modifier cela, nous avons du vraiment changer tout ce la à la dernière minute, nous avons eu des réunions de 12 heures pour mettre en place tout cela et nous avons compté sur beaucoup, c'est une expérience cette réunion de type B et notre réunion At Large, comment elle est organisée c'est aussi une nouvelle expérience donc pendant cette semaine, prenez des notes, venez me voir, dites-le moi.

Nous voulons faire ensuite une réunion de conclusion après cette réunion d'Helsinki parce qu'on a travaillé de façon différente, il y a des choses qui ont été changés à la dernière minute, et on n'aime pas trop changer ces chose-là à la dernière minute, on essaye d'éviter de le faire, je pense que notre réunion s'est basée sur cette organisation, nous avons une pause de 15 minutes, nous nous retrouvons dans 1/4 d'heure, revenez à temps s'il vous plait. On me dit que le café est servi à l'extérieur dans le hall d'entrée, donc allez-y mais essayez s'il vous plait d'être de nouveau dans la salle dans 15 minutes, donc la prochaine session va porter sur les documents pour les critères et les attentes concernant les ALS. Donc, on vous attend à 10:45.

GISELLA GRUBER: La cession de NextGen va avoir lieu dans la salle qui est juste à votre droite quand vous sortez de cette.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]